



### 資金劃轉說明

#### 一、中國國際期貨有限公司客戶交易保證金專用帳戶資訊：

請根據匯款行的情況使用下列中期香港帳戶(中英文)資訊：

銀行名稱：	<b>中國銀行(香港)有限公司 Bank Of China (Hong Kong) Limited</b>
收款帳戶名稱：	CHINA INTERNATIONAL FUTURES (HONG KONG) COMPANY LIMITED-CLIENTS' A/C 或CIFCOHK
帳號：	012-916-1-009505-0 (限港幣 HKD) 012-875-0-602620-6 (限人民幣 RMB) 012-916-9-203755-7 (其他貨幣 OTHERS)
港交所專用收款 帳戶名稱：	CHINA INTERNATIONAL FUTURES (HONG KONG) COMPANY LIMITED-CLIENTS' A/C (HKFE Trade)
帳號：	012-875-1-250425-3 (限港幣 HKD) <HKFE-Trade 僅用於港交所期貨交易品種> 012-875-9-279632-0 (其他貨幣 OTHERS) < HKFE-Trade 僅用於港交所期貨交易品種>
地址：	Central District (Wing On House) Branch71 Des Voeux Road Central, Hong Kong
SWIFT：	BKCHHKHXXX
銀行名稱：	<b>中國工商銀行(亞洲)有限公司 Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited</b>
收款帳戶名稱：	CHINA INTERNATIONAL FUTURES (HONG KONG) COMPANY LIMITED-CLIENT A/C
帳號：	072-861-520062822 (限港幣 HKD) 072-861-560007216 (限人民幣 RMB) 072-861-530064166 (其他貨幣 OTHERS)
地址：	34/F., ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
SWIFT：	UBHKHKHH
銀行名稱：	<b>中國建設銀行(亞洲)股份有限公司 China Construction Bank (Asia) Corporation Limited</b>
收款帳戶名稱：	CHINA INTERNATIONAL FUTURES (HONG KONG) COMPANY LIMITED-CLIENT' S A/C 或 CHINA INT'L F (HK)
帳號：	009-686-12272231 (限港幣 HKD) 009-686-12272257 (限人民幣 RMB) 009-686-12272249 (美元 USD)
地址：	23/F, CCB Tower, 3 Connaught Road Central, Hong Kong
SWIFT：	CCBQHKAX
銀行名稱：	<b>招商銀行香港分行 China Merchants Bank, Hong Kong Branch</b>
收款帳戶名稱：	CHINA INTERNATIONAL FUTURES (HONG KONG) COMPANY LIMITED CLIENT AC
帳號：	238-860-20135239 (限港幣HKD) 238-860-20135247 (限人民幣RMB) 238-860-20553618 (美元USD)
地址：	31F, Three Exchange Square, 8 Connaught Place Central
SWIFT：	CMBCHKHH



## 二、客戶入金:

1. 客戶可以使用網上銀行、電話銀行或銀行櫃台等方式，從在開戶合同中登記的同名銀行帳戶（不接受第三方銀行帳戶）轉入中期香港的客戶交易保證金專用帳戶。
2. 完成轉款後，客戶需要將銀行底單或網上銀行的轉帳記錄通過電郵(help@cifcohk.com)、QQ(614197203)或微信通知我們（建議透過QQ和微信通知我們）。財務部將在星期一至星期五的早上九時至下午六時辦理相應的處理。

### 一些注意事項:

- 存款人必須為客戶本人，我們有權利拒絕接受並退回客戶的第三者存款指示。客戶須自行承擔因此產生的任何手續費和損失。
- 在存款時，請注意相關銀行帳戶的貨幣類型，並存入對應的貨幣。我們不承擔客戶因存款至不同貨幣帳戶而產生的兌換損失。
- 存款憑證上需要包含轉賬金額和幣種、轉賬人姓名和銀行帳戶、收款人姓名和銀行帳戶、轉賬編號（銀行流水號、銀行備註號）以及轉賬日期。
- 如果因為「收款人帳戶名稱」過長而無法輸入完整，建議客戶在地址欄中繼續輸入至無法輸入為止，並在備註欄中輸入收款人帳戶名稱的英文全稱。

## 三、客戶出金:

1. 客戶可以致電中期香港或者使用登記的微信/QQ號碼與客服聯繫，說明出金金額。出金申請必須由開戶人或指定授權人提出。經確認有足夠資金後，款項將轉至客戶在開戶時登記的同名銀行帳戶。（不接受第三方存款或出金。）
2. 工作日的出金截止時間為上午11:00。任何在截止時間後收到的出金要求將於下一個工作日處理。
3. 客戶在出金申請中需註明提款幣種，可以是港幣或其他幣種（如適用）。
4. 所有因香港本地銀行跨行轉賬或跨境電匯而產生的銀行匯款手續費用將在匯款金額內扣除。

### 銀行小貼士:

- 在網上銀行登記第三方帳戶或進行轉款時，如果是相同銀行內的轉款，不需要輸入帳戶的前三位號碼。
- 相同銀行之間的轉款是即時到達且不收取費用；而非相同銀行之間的轉款，首選轉款至中銀香港，跨行轉款則需要支付手續費，並可能需要一至兩個工作天的時間。
- 網上銀行每天的轉款限額為 50 萬港幣或等額外幣；招商銀行的轉款限額為 200 萬港幣或等額外幣。

請注意，以上是客戶出金的一般流程和一些銀行相關的提示。具體的操作和限制可能會根據不同的銀行和服務提供商有所不同，建議客戶在執行出金前仔細閱讀相關的指南和政策，或者直接與中期香港的客服聯繫以獲取準確的信息。